

50 Jahre UdSSR —große Feier aller Sowjetvölker

Durch die vielfährige Lebenserfahrung überzeugten sich alle Völker des Landes, welch reiche Früchte ihre Zusammenschließung in der Union der Sozialistischen Sowjetrepubliken trägt, welche breitesten Möglichkeiten sie in der Zukunft bietet.

Freundschaft

TAGESZEITUNG der sowjetischen
Bevölkerung Kasachstans
Herausgegeben
von „SOZIALISTIK KASACHSTAN“

Dienstag, 19. Dezember 1972

Abendblatt Nr. 247 (1801)

Preis
2 Kopeken

INFORMATIONSMITTEILUNG Über das Plenum des Zentralkomitees der Kommunistischen Partei der Sowjetunion

Am 18. Dezember 1972 fand ein Plenum des Zentralkomitees der KPdSU statt. Auf dem Plenum wurden die Referate des Stellvertretenden Vorsitzenden des Ministerrats der UdSSR, Vorsitzenden des Staatlichen Plankomitees der UdSSR, Genossen N. K. Baibakow: „Über den Staatsplan für die Entwicklung der Volkswirtschaft der UdSSR im Jahre 1973“ und des Finanzministers der UdSSR, Genossen W. F. Garbusow: „Über den Staatshaushalt der UdSSR

für das Jahr 1973“ entgegen genommen und erörtert. In den Debatten zu diesen Referaten sprachen die Genossen: N. D. Chudaiberdjew, Vorsitzender des Ministerrats der Usbekischen SSR, B. Aschimow, Vorsitzender des Ministerrats der Kasachischen SSR, G. W. Romanow, Erster Sekretär des Leningrader Gebietskomitees der KPdSU, G. S. Solutschin, Erster Sekretär des Krasnodar-Regionskomitees der KPdSU, W. W. Stscherbikow, Erster Sekretär des ZK der Kommunistischen Partei der Ukraine, I. P. Kanazew, Minister für Eisen- und Stahlindustrie der UdSSR, D. Rassulow, Erster Sekretär des ZK der Kommunistischen Partei Tadshikistans, J. J. Alexejewski, Minister für Metallurgie und Wasserwirtschaft der UdSSR. Abschließend trat der Generalsekretär des ZK der KPdSU, Genosse L. I. Breschnew auf der Plenartagung mit einer großen Rede auf. Das Plenum des ZK der KPdSU faßte zu diesen Fra-

gen einen entsprechenden Beschluß. Das Plenum wählte den Genossen W. I. Dolgich zum Sekretär des ZK der KPdSU. Das Plenum entsandte den Genossen W. P. Mshwanadse im Zusammenhang mit dessen Versetzung in den Ruhestand von den Pflichten des Kandidaten des Politbüros des ZK der KPdSU. Damit beendete das Plenum des ZK der KPdSU seine Arbeit.

Beschluß des Plenums des ZK der KPdSU

Über die Entwürfe des Staatsplans für die Entwicklung der Volkswirtschaft der UdSSR im Jahre 1973 und des Staatshaushalts der UdSSR für das Jahr 1973

Die Entwürfe des Staatsplans für die Entwicklung der Volkswirtschaft der UdSSR im Jahre 1973 und des Staatshaushalts der UdSSR für das Jahr

1973 sind in den Grundzügen zu billigen und der Tagung des Obersten Sowjets der UdSSR zur Erörterung zu unterbreiten.

ZU NEUEN ERFOLGEN

Beginn der Arbeit der fünften Tagung des Obersten Sowjets der UdSSR

In Moskau begann am 18. Dezember die fünfte Tagung des Obersten Sowjets der UdSSR der achten Legislaturperiode ihrer Arbeit. Um 6 Uhr abends ist im Großen Kremplast eine gemeinsame Sitzung des Unionssowjets und des Nationalitätensowjets eröffnet worden.

Die Deputierten und Gäste begrüßten stehend mit stimmungsvollem, langanhaltendem Beifall die Genossen L. I. Breschnew, G. I. Woronow, A. P. Kirilenko, A. N. Kossygin, F. D. Kulakow, D. A. Kunajew, K. T. Masurow, N. V. Podgorny, D. S. Poljanski, M. A. Suslow, A. N. Schelepin, P. J. Schest, W. W. Stscherbikow, J. W. Andropow, P. N. Demitschew, P. M. Mascherow, B. N. Ponomarew, Sch. R. Raschidow, M. S. Solomenzew, D. F. Ustinow, W. I. Dolgich, I. W. Kapitonow, K. F. Katuschew.

Die gemeinsame Sitzung beider Kammern eröffnete der Vorsitzende des Unionssowjets, Deputierter A. P. Schilitkow.

Es wurde die Tagesordnung der Tagung festgelegt:

1. Über den Staatsplan der Entwicklung der Volkswirtschaft der UdSSR für das Jahr 1973.

2. Über den Staatshaushalt der UdSSR für das Jahr 1973 und über die Erfüllung des Staatshaushalts der UdSSR für 1971.

Auf der gemeinsamen Sitzung der beiden Kammern hielt der Stellvertretende Vorsitzende des Ministerrats der UdSSR, der Vorsitzende des Staatlichen Plankomitees der UdSSR N. K. Baibakow, das Referat zur Vorlage über den Volkswirtschaftsplan der UdSSR für das Jahr 1973.

Das Referat über den Staatshaushalt der UdSSR für das Jahr 1973 und über die Erfüllung des Staatshaushalts der UdSSR für 1971 hielt der Finanzminister der UdSSR, Deputierter W. F. Garbusow.

Heute wird die Tagung ihre Arbeit fortsetzen.

(TASS)

UNSER BILD: Eine Gruppe Deputierter des Obersten Sowjets der UdSSR, die zur 5. Tagung im Krenl eintrafen. Von links nach rechts: A. D. Dshaliow, Maurerbrigadier des Trusts „Karschpromshilstroj“ der Stadt Karschi, Gebiet Kaschkadar, Usbekische SSR, M. Salijew, Schleifer des Andishaner Maschinenbaubetriebs der Usbekischen SSR, L. W. Soloduchin, Schwimmbaggerführer der Goldmine „Drashny“ des Kombinars „Lenscholot“ Gebiet Irkutsk, T. P. Djomina, Technologe des Gerätebaubetriebs der Stadt Arsam, Gebiet Gorki, I. W. Tschewatjuk, Leiter der Konservfabrik des Kolchoz „Majak“, Moldauische SSR, M. J. Kondratjuk, Einstellerin der Radioapparatur des Lwower Radioworks und A. N. Tautsch, Brigadier der Traktorenbrigade des Kolchoz „Leninski put“, Rayon Tschadry-Lungski, Moldauische SSR.

Foto: TASS (per Bildfunk)

ERLASS des Präsidiums des Obersten Sowjets der UdSSR Über die Stiftung des Ordens „Völkerfreundschaft“

Das Präsidium des Obersten Sowjets der UdSSR beschließt:

1. Zu Ehren des 50. Gründungstags der Union der Sozialistischen Sowjetrepubliken wird der Orden „Völkerfreundschaft“ gestiftet, der für große Verdienste in der Festigung der Freundschaft und der brüderlichen Zusammenarbeit der sozialistischen Nationen und Völkern, für einen bedeutenden Beitrag zur ökonomischen, sozialpolitischen und kulturellen Entwicklung der UdSSR und der Unionsrepubliken zu stiftet.

2. Das Statut des Ordens „Völkerfreundschaft“ festzulegen.

3. Eine Beschreibung des Ordens „Völkerfreundschaft“ festzulegen.

Vorsitzender des Präsidiums des Obersten Sowjets der UdSSR
N. PODGORNÝ

Sekretär des Präsidiums des Obersten Sowjets der UdSSR
M. GEORGADSE

Moskau, Krenl
17. Dezember 1972

STATUT des Ordens „Völkerfreundschaft“

1. Zu Ehren des 50. Gründungstags der Union der Sozialistischen Sowjetrepubliken wird der Orden „Völkerfreundschaft“ gestiftet, der für große Verdienste in der Festigung der Freundschaft und der brüderlichen Zusammenarbeit der sozialistischen Nationen und Völkern, für einen bedeutenden Beitrag zur ökonomischen, sozialpolitischen und kulturellen Entwicklung der UdSSR und der Unionsrepubliken zu stiftet.

2. Mit dem Orden „Völkerfreundschaft“ werden ausgezeichnet: Bürger der UdSSR; Betriebe, Institutionen, Organisationen, Militäreinheiten und Verbände, Unions- und autonome Republiken, Regionen, Gebiete, autonome Gebiete, Nationalbezirke, Städte.

Mit dem Orden „Völkerfreundschaft“ können auch Personen ausgezeichnet werden, die keine Sowjetbürger sind.

3. Die Auszeichnung mit dem Orden „Völkerfreundschaft“ erfolgt: Für einen großen Beitrag zur Festigung der Freundschaft und der brüderlichen Zusammenarbeit der Nationen und Völkern; Für große Arbeitsleistungen in der Entwicklung der Volkswirtschaft der UdSSR und der Unionsrepubliken.

4. Für Verdienste im nationalen und staatlichen Aufbau der UdSSR; Für eine besonders ersprießliche Tätigkeit in der Entwicklung der Wissenschaft, in der Annäherung und gegenseitigen Bereicherung der Kulturen der sozialistischen Nationen und Völkern, für eine aktive Teilnahme an der Erziehung der Sowjetmenschen im Geiste des proletarischen Internationalismus, der Ergebenheit und Treue der Sowjetheimat; Für besondere Verdienste in der Festigung der Verteidigungsmacht der UdSSR.

5. Für große Verdienste in der Entwicklung der brüderlichen Freundschaft und Zusammenarbeit zwischen den Völkern der sozialistischen Länder, in der Festigung des Friedens und der freundschaftlichen Beziehungen zwischen den Völkern.

Sekretär des Präsidiums des Obersten Sowjets der UdSSR
M. GEORGADSE

Im Präsidium des Obersten Sowjets der UdSSR

und Fragen, die mit den Sitzungen der Ältestenräte zusammenhängen, wurden erörtert.

Das Präsidium hielt die Informationen der Vorsitzenden der Plan- und Haushaltskommissionen sowie der Kommissionen der Kammern K. M. Gerasimow und P. A. Rosenko entgegen über die primäre Behandlung durch die ständigen Kommissionen des Unionssowjets und des Nationalitätensowjets des von der Regierung

des UdSSR vorgestellten staatlichen Plans zur Entwicklung der Volkswirtschaft und des Staatshaushaltsplans der UdSSR für das Jahr 1973 sowie des Berichts über die Erfüllung des Staatshaushalts für 1971.

Die vorliegenden Materialien erörternd, vermerkte das Präsidium, daß die Plan- und Haushalts- sowie die Zweigkommissionen unter Teilnahme der Kommissio-

nen für Angelegenheiten der Jugend und für den Naturschutz rechtzeitig die Vorewegung des Volkswirtschaftsplans und des Staatshaushalts vollendeten und zu ihnen Gutachten zur Vorlegung dem Unionssowjet und dem Nationalitätensowjet des Obersten Sowjets der UdSSR vorbereitet haben.

Auf der Sitzung erörterte man auch die Frage über die Stiftung

eines neuen Ordens aus Anlaß des 50. Gründungstags der Union der Sozialistischen Sowjetrepubliken.

Nach der Erörterung nahm das Präsidium des Obersten Sowjets der UdSSR einen Erlaß über die Stiftung des Ordens der Völkerfreundschaft an.

(TASS)

In den Ständigen Kommissionen der Kammern des Obersten Sowjets der UdSSR

Im Verlaufe einiger Tage fanden in Moskau Schlußplanaritzungen der Plan- und Haushaltskommissionen sowie der Zweigkommissionen unter Beteiligung von Vertretern der Kommissionen für Angelegenheiten der Jugend und den Naturschutz des Unionssowjets und des Nationalitätensowjets des Obersten Sowjets der UdSSR statt. Auf diesen Sitzungen wurden Materialien erörtert, die von den Vorbereitungskommissionen im Zusammenhang mit ihrer vorhergehenden Erörterung der Hauptabschnitte des Staatsplans für die Entwicklung der Volkswirtschaft der

UdSSR im Jahre 1973, des Staatshaushalts der UdSSR im Jahre 1973 und des Berichts über die Erfüllung des Staatshaushalts für 1971 ausgearbeitet worden waren.

Am 16. Dezember fanden die Schlußsitzungen der Zweigkommissionen der Kammern des Obersten Sowjets der UdSSR statt: für Industrie, für Transport, Post- und Verbindungswesen, für Bauwesen und Baustoffindustrie, für Landwirtschaft, für Gesundheitswesen und Sozialfürsorge, für Volksbildung, Wissenschaft und Kultur, für Handel, Dienstleistungen und Kommunalwirtschaft. Es

fanden auch Sitzungen der Kommissionen für Angelegenheiten der Jugend und für den Naturschutz des Unionssowjets und des Nationalitätensowjets statt.

Auf den Sitzungen der ständigen Kommissionen hörte man Berichte und Mitteilungen über die Ergebnisse der Vorberathung der entsprechenden Abschnitte des Volkswirtschaftsplans und des Staatshaushalts an, erörterte und billigte die unterbreitete Bemerkungen und Vorschläge zum Volkswirtschaftsplan und zum Haushalt.

In den Plan- und Haushalts- sowie Zweigkommissionen wurde

betont, daß der Volkswirtschaftsplan und der Haushalt für das Jahr 1973 auf die Erfüllung der Hauptaufgabe des Fünfjahresplans gerichtet sind — einen bedeutenden Aufschwung des materiellen und kulturellen Lebensniveaus des Volkes auf der Grundlage eines raschen Entwicklungstempos der sozialistischen Produktion und der wissenschaftlich-technischen Fortschritts und der Beschleunigung des Wachstums der Arbeitsproduktivität zu sichern.

Die Kommissionen bestätigten ihre Gutachten zum Staatsplan für die Entwicklung der Volkswirtschaft der UdSSR im Jahre 1973.

zum Staatshaushalt der UdSSR im Jahre 1973 und zum Bericht über die Erfüllung des Staatshaushalts der UdSSR für 1971.

Die Vorsitzenden der Plan- und Haushaltskommissionen des Unionssowjets und des Nationalitätensowjets wurden beauftragt, in den Sitzungen der Kammern die Namen der ständigen Kommissionen Korreferate zu halten.

Zwecks Ausführung der Kontrollen wurde auf die Sitzungen der Zweigkommissionen auch eine Information über den Verlauf der Erfüllung durch die Ministerien und Ämter der UdSSR der Empfehlungen zu früher erörterten Fragen über die Entwicklung einzelner Zweige der Wirtschaft und Kultur angefordert. Zu dieser Frage faßten die Kommissionen entsprechende Beschlüsse. (TASS)

Kunstfestival „Russischer Winter“

Die besten Schauspieler und Musiker aus allen nationalen Republiken der UdSSR werden am Festival „Russischer Winter“ in Moskau...

Dieses berichtete J. A. Furzewa, Minister für Kultur der UdSSR, auf einer Pressekonferenz. Sie stellte fest, daß der „Russische Winter“ den Ausklang des seinen Ausmaßen nach niedrige-

Mitteln begonnen hatte. Anschließend ging das Fest von Region zu Region, und in jeder Republik wollten Künstler aus allen anderen zu Gast, stellte die Ministerien fest.

Das Fest zeigte die Spitzenleistungen der multinationalen sowjetischen Kultur und dient einer wichtigen Sache - dem Austausch von künstlerischen Werten zwischen den Republiken...

Im Spielprogramm verbinden sich die bedeutendsten klassischen Werke jeder der Sowjetvölker mit dem besten sowjetischen Lied und Musik für das Jubiläum des Staates...

Während der Festspiele wird man auch Werke der Bildenden Künste aus allen Republiken kennenlernen können. Außerdem wird die Ausstellung „Unsere Heimat - die UdSSR“ eröffnet.

(TASS)

Gastspiele georgischer Künstler

Tbilissi, (TASS). Das populäre Ensemble „Salichino“ aus der georgischen Stadt Rustawi wird eine Tournee in die BRD...

Dieses Ensemble hat sich durch die Pflege der Volkskunst, die Suche alter Weisen und Tänze sowie deren Einstudierung einen großen Namen gemacht.

„Salichino“ tritt in verschiedenen Städten der BRD auf und im Ausland. Das Ensemble ist Preisträger des internationalen Folklorefestivals in Frankreich.

Durchbrochene Nähte

NOWGOROD, (TASS). Die Erzeugnisse der Fabrik „Krestekaja Stroschka“...

Die Fabrik kann ihren Namen von der uralten wunderbaren Kunst der uralten Völker...

Die Meisterchaft der Tausendkünstler von Erwin kennt und schätzt man auch im Ausland.

Kampf mit dem „schwarzen“ Meer

Gewöhnlicher Lehm saugt das auf dem Meereswellen schwimmende Erdöl...

Das ist noch nicht alles. Sie „verstopfen“ das Wasser, lassen die Luft nicht eindringen, stören das von der Natur gut abgestimmte System für die Gewährleistung des Lebens...

In 16 Länder

Das ist der einzige Betrieb, der Kondensatoren fast aller Marken produziert, nach denen die Nachfrage...

Das Herz des Betriebs ist die Montageabteilung. Hier ist ein Kollektiv kommunistischer Arbeiter am Werk...

Zum 50. Gründungstag der UdSSR



In 16 Länder

Das ist der einzige Betrieb, der Kondensatoren fast aller Marken produziert, nach denen die Nachfrage...

Die jungen Montagearbeiter Andrej Baranow, Jurij Baskow, Wiktor Leining, Wladimir Nikitin...

DER TEUFEL AN DER HAUT

JETZT hilft kein Reden, nichts ist zurückzugewinnen. Die Wellen des Lebensmeeres ließen an der Küste nur Trümmer eines fremden Glücks zurück...

Durchbrochene Nähte

wuchs heran und ging in den Kindergarten, die Tante fuhr nach Hause. Tanja dankte diesem herrlichen Frau, die für sie soviel Gutes getan...

Kampf mit dem „schwarzen“ Meer

Etwa nach zwei Monaten kam ein Telegramm aus Moskau für Tanja ein sonderbares Telegramm: „Hole mich ab am zwanzigsten, 10 Uhr, ich liebe und küsse dich“...

In 16 Länder

Das ist noch nicht alles. Sie „verstopfen“ das Wasser, lassen die Luft nicht eindringen, stören das von der Natur gut abgestimmte System...

UKRAINISCHE GÄSTE

Unlängst gastierten in Kokschtaw Estradenkünstler der Ukraine. Das Konzert trieb „Reiz“...

UKRAINISCHE GÄSTE

Unlängst gastierten in Kokschtaw Estradenkünstler der Ukraine. Das Konzert trieb „Reiz“...

DER TEUFEL AN DER HAUT

nisterium eingesetzt wird, nichts ist zurückzugewinnen. Die Wellen des Lebensmeeres ließen an der Küste nur Trümmer eines fremden Glücks zurück...

Durchbrochene Nähte

von Nowosibirsk, sprachen fünf Minuten lang über den bestiegten, fünf verschiedenen Maschinen, um nach Hause zu fahren...

Kampf mit dem „schwarzen“ Meer

Natürlich stimmte es. Erst gesehen hatte Erwin diesen Text seinem Moskauer Freund per Telefon durchgegeben...

In 16 Länder

Das ist noch nicht alles. Sie „verstopfen“ das Wasser, lassen die Luft nicht eindringen, stören das von der Natur gut abgestimmte System...

UKRAINISCHE GÄSTE

Unlängst gastierten in Kokschtaw Estradenkünstler der Ukraine. Das Konzert trieb „Reiz“...

UKRAINISCHE GÄSTE

Unlängst gastierten in Kokschtaw Estradenkünstler der Ukraine. Das Konzert trieb „Reiz“...

DER TEUFEL AN DER HAUT

Gerade vor dem Feiertag mußte Tanja nach Moskau fliegen in den Wissenschaftlichen Forschungsinstitut für Energie. Nur auf ein- zwei Tage aber - dringend...

Durchbrochene Nähte

„Ganz einfach“, sagte Pjotr Nikanorowitsch, Erwins Chef, gutmütig lachend, „sie vertreibt die Zeit mit Kavalieren der Hauptstadt. Und weißt du, was sie sagen wird, wenn sie heimkommen? Sie hat eine Flugkarte bekommen...“

Kampf mit dem „schwarzen“ Meer

Das ist noch nicht alles. Sie „verstopfen“ das Wasser, lassen die Luft nicht eindringen, stören das von der Natur gut abgestimmte System...

In 16 Länder

Das ist noch nicht alles. Sie „verstopfen“ das Wasser, lassen die Luft nicht eindringen, stören das von der Natur gut abgestimmte System...

UKRAINISCHE GÄSTE

Unlängst gastierten in Kokschtaw Estradenkünstler der Ukraine. Das Konzert trieb „Reiz“...

UKRAINISCHE GÄSTE

Unlängst gastierten in Kokschtaw Estradenkünstler der Ukraine. Das Konzert trieb „Reiz“...

DER TEUFEL AN DER HAUT

Und sie lebten wohlgeimert. Ihnen wurde eine Tochter - Lenchen - geboren. Eigentlich hätte Tanja mit der kleinen Lenchen zu Hause bleiben sollen...

Durchbrochene Nähte

Erwin verzog seine Miene zu einem schiefen Lächeln und sagte kein Wort. Tanja sah ihn verwundert an. So hatte sie ihn noch nie gesehen.

Kampf mit dem „schwarzen“ Meer

Ich suche und möchte aber keine Freunde finden, wo menschliche Schwäche schon Feigheit oder Gemeinheit heißt.

In 16 Länder

Das ist noch nicht alles. Sie „verstopfen“ das Wasser, lassen die Luft nicht eindringen, stören das von der Natur gut abgestimmte System...

UKRAINISCHE GÄSTE

Unlängst gastierten in Kokschtaw Estradenkünstler der Ukraine. Das Konzert trieb „Reiz“...

UKRAINISCHE GÄSTE

Unlängst gastierten in Kokschtaw Estradenkünstler der Ukraine. Das Konzert trieb „Reiz“...

UNSERE ANCHRIFT: 473027 g. P. Leningrad, Dom Sowetow 7-7 0тaж, «Фройндшафт»

Казахская ССР 473027 г. П. Ленинград, Дом Советов 7-7 0тaж, «Фройндшафт»

Die „Freundschaft“ erscheint täglich außer Sonntag und Montag Redaktionsschluß 18 Uhr des Vortages (Moskauer Zeit) «ФРОЙНДШАФТ» ИНДЕКС 65414.

Центрографский полиграфический комбинат

TELEFONE: Chefredakteur - 2-19-09, stellv. Chefr. - 2-17-07, verantwortlicher Sekretär - 2-79-84, Abteilungen Propaganda, Partei- und politische Massenarbeit - 2-16-51, Wirtschaft - 2-18-23, Kultur - 2-74-26, Literatur und Kunst - 2-18-71, Information - 2-78-50, Leserbriele - 2-77-11, Buchhaltung - 2-16-45, Dienstredaktion - 2-06-49, Fernruf - 72.

REDAKTIONSKOLLEGIUM: 16.30 - Moskau, Musikalische Begegnungen, 17.00 - Internationales Hockeyturnier, 18.00 - Internationale Ausstellung, 19.00 - Zeitschrift, 20.00 - Wochensendung, 21.00 - Nachrichten, 22.00 - Zeitschrift, 23.00 - Zeitschrift, 24.00 - Zeitschrift.